

# 雅加达 Mangga Besar 观音寺向丹格朗 4 间寺庙居民分发礼包 释传雄法师：向受疫情影响的民众伸手援助 献爱心



【本报讯】2020年12月31日，2021年1月3日，在雅加达 Mangga Besar 大街观音寺庙住持，印尼大乘佛教净土理事会主席释传雄法师号召下，信徒向丹格朗区4间寺庙附近贫民共捐出了400份礼包，包括雅加达观音寺附近清洁工人。

礼包内有5公斤大米和方便面粉3包。观音寺信徒和印尼大乘净土理事会成员及负责人前往丹格朗4间寺庙或精舍协助分发礼包，包括丹格朗 Teluk Naga Budhisatta Buddhist Center、Neglasari 村 Dhamma Desana 精舍、卡拉瓦齐 Dhamma

Senapati 精舍、Sepatan Timur 观音庙。释传雄法师表示，疫情期间，许多民众和信徒经济上受到冲击，今日我们分发礼包，以表示我们对他们的关注、献爱心。此外，新春佳节将来临，在丹格朗区贫困居民包括华裔居民分发礼包，使

他们能过一个快乐的春节。是日，在本寺庙也分发礼包给附近的清洁工人。这些捐助的物品是来自众信徒们的慷慨布施，信徒有着观音菩萨大慈大悲之心肠，功德。本报记者明光报道/供图



## 印尼全国龙狮会在 Pantjoran PIK 庆祝第5届世界龙狮日

【本报雅加达讯】2021年1月1日，每年的1月1日是世界龙狮日，恰逢新年的第一天，印尼全国龙狮会在在雅加达的 Pantjoran PIK 唐人街庆祝第5届世界龙狮日。由印尼全国龙狮会发起和其他国家庆祝的第5届世界龙狮日，旨在在全世界发展中华传统和文化，并在世界范围内推广舞龙舞狮体育。在这一全球新冠病毒大流行中，庆祝世界龙狮日的活动与往年不同。为防止人群集中，今年活动不再表演舞龙狮，印

尼全国龙狮会(PB PLBSI)用印尼国旗和横幅的背景来展示和庆祝世界龙狮日。出席这次庆祝活动印尼全国龙狮会主席吴能彬博士，秘书黄丽佳，顾问陈清慧(Surijati Aminan)她也是印华百家姓协会妇女部(PERWANTI)主席，西加里曼丹 KORMI 主席和其他印尼龙狮队成员也出席了该活动。吴能彬博士致词，印尼全国龙狮会是世界龙狮日的指挥官，作为世界龙狮领域的社区体育活动家，我们必须继续为更广泛的社区提供良好的榜样。尽管目前

在庆祝活动中要求使用舞龙舞狮来吸引人，但我们必须非常小心并根据政府的卫生规程与我们保持距离。因此，今年的世界龙狮日的庆祝活动没有舞龙狮表演。最重要的是，即使在家里，我们都必须遵守政府的卫生规则制度和锻炼身体，最后我祝大家新年快乐，希望2021年会比上一年更好。陈清慧女士呼吁大家在2021年应该更好的照顾好自己，以应用3M(戴口罩，保持距离并洗手)。陈清慧夫人在她的组织中非常活跃，她表示

准备通过其组织在几个省来支持印尼全国龙狮活动，维护中华文化的活动必须得到支持和开展。Pancoran PIK 唐人街烹饪区建在5300平方米的面积上。这里有唐人街概念的烹饪区，从一开始，游客就会立即感受到唐人街浓浓的氛围。许多灯笼装饰，壁画和小玩意儿都在描绘中国文化。几幅壁画和小玩意也被用来教育游客。就像中国人如何进入印尼，中国最初的市场氛围如何等等。(雨林/丽佳)

